



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 22 юли 2019 г.  
(OR. en)

---

---

Междуетноститутуционално досие:  
2019/0141 (NLE)

---

---

10656/1/19  
REV 1

WTO 179  
AGRI 354  
VETER 41  
SAN 323  
COTRA 9

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

---

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2019) 296 final/2
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за подписването от името на Европейския съюз на споразумение със Съединените американски щати за разпределението в полза на Съединените щати на дял от тарифната квота, предвидена в Регламент (ЕО) № 617/2009 на Съвета от 13 юли 2009 г. за откриване на автономна тарифна квота за внос на висококачествено говеждо месо

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 296 final/2 .

---

Приложение: COM(2019) 296 final/2



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.6.2019 г.  
COM(2019) 296 final/2 –  
DOWNGRADED on 16.7.2019

2019/0141 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за подписването от името на Европейския съюз на споразумение със Съединените американски щати за разпределението в полза на Съединените щати на дял от тарифната квота, предвидена в Регламент (ЕО) № 617/2009 на Съвета от 13 юли 2009 г. за откриване на автономна тарифна квота за внос на висококачествено говеждо месо**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### • Основания и цели на предложението

По силата на Регламент (ЕО) № 617/2009 на Съвета Европейският съюз откри годишна тарифна квота <sup>1</sup> за висококачествено говеждо месо (наричана по-нататък „ТК“) в съответствие с Меморандума за разбирателство между Европейската комисия и Съединените щати в преработената му версия – *Преработен меморандум за разбирателство със Съединените американски щати относно вноса на месо от говеда, при чието отглеждане не са били използвани определени хормони за стимулиране на растежа, и относно увеличените мита, прилагани от Съединените щати спрямо определени продукти от Европейския съюз* от 21 октомври 2013 г.<sup>2</sup> Преработеният меморандум за разбирателство бе предаден от Съюза и Съединените щати на Органа за уреждане на спорове към СТО на 14 април 2014 г. В него се излага пътна карта за уреждане на спора в СТО ЕО – *Мерки относно месото и месните продукти (хормони) (DS26) (ЕО – хормони)*.

През декември 2016 г. Съединените щати предприеха стъпки за повторно налагане на увеличените мита върху някои продукти от ЕС във връзка със спор DS26. Процедурата за повторно налагане на митата бе открита по искане на производителите на говеждо месо от САЩ, които изразиха опасения във връзка с прилагането на ТК.

За да се избегне повторното налагане на увеличените мита върху някои продукти от ЕС, Европейският съюз и Съединените щати проведоха консултации във връзка с действието на Преработения меморандум за разбирателство по силата на член IV, параграф 1, буква б) от него, като Съединените щати поискаха в тяхна полза да бъде разпределен дял от откритата тарифна квота по силата на Меморандума.

В интерес на Съюза е в полза на Съединените щати да бъде разпределен дял от ТК, така че двете страни да могат накрая да се споразумеят за решението на спор DS26 в СТО, за което трябва да бъде уведомен Органът за решаване на спорове към СТО.

На 19 октомври 2018 г. Съветът разреши на Комисията да започне от името на Съюза преговори със Съединените американски щати във връзка с използването на ТК, с оглед на разпределянето на дял от ТК в полза на Съединените щати, като целта е окончателно разрешаване на спор DS26 в СТО. Преговорите приключиха успешно.

Освен това Съветът разреши на Комисията да поиска съгласието на другите значими държави доставчици в рамките на ТК по отношение на разпределението на квотата в полза на определена държава, в съответствие с приложимите правила на СТО и в необходимата степен. В действителност, за да бъде спазен член XIII, параграф 2 от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ), когато дадена тарифна квота се разпределя между държавите доставчици, разпределящата квотата страна следва да поиска съгласието на всички значими доставчици по отношение на разпределението на дялове от тарифната квота. С цел да гарантира, че разпределението на ТК в полза на определена държава отговаря на задълженията на ЕС в рамките на СТО, ЕС трябва да поиска съгласието на другите значими доставчици по квотата (Австралия, Уругвай и

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 617/2009 на Съвета от 13 юли 2009 г. за откриване на автономна тарифна квота за внос на висококачествено говеждо месо (ОВ L 182, 15.7.2009 г., стр. 1).

<sup>2</sup> ОВ L 27, 30.1.2014 г., стр. 2.

Аржентина). Поради това Комисията поиска съгласието на значимите държави доставчици за разпределението на дял от ТК в полза на Съединените щати и го получи в писмен вид под формата на писма за потвърждение на приемането, получени на 10, 20 и 31 май 2019 г.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Не се прилага.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Не се прилага.

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

- **Правно основание**

Член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4, първата алинея във връзка с член 218, параграф 5 от ДФЕС.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Не се прилага, тъй като компетентността на Съюза в областта на общата търговска политика е изключителна (член 3, параграф 1, буква д) от ДФЕС).

- **Пропорционалност**

Не се прилага.

- **Избор на нормативен акт**

Международно споразумение е подходящият нормативен акт за разпределението на дял от ТК в полза на Съединените щати.

## **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Не се прилага.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Няма.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписването от името на Европейския съюз на споразумение със Съединените американски щати за разпределението в полза на Съединените щати на дял от тарифната квота, предвидена в Регламент (ЕО) № 617/2009 на Съвета от 13 юли 2009 г. за откриване на автономна тарифна квота за внос на висококачествено говеждо месо**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4, първата алинея във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) По силата на Регламент (ЕО) № 617/2009<sup>3</sup> Европейският съюз откри годишна тарифна квота за висококачествено говеждо месо (наричана по-нататък „ТК“).
- (2) На 19 октомври 2018 г. Съветът разреши на Комисията да започне от името на Съюза преговори със Съединените американски щати във връзка с използването на ТК, в т.ч. във връзка с разпределението на ТК в полза на тази държава, като целта е окончателно разрешаване на спор DS26 в СТО ЕО – Мерки относно месото и месните продукти (хормони).
- (3) Преговорите със Съединените щати бяха успешно приключени на 27 февруари 2019 г.
- (4) Освен това Съветът разреши на Комисията да поиска съгласието на другите значими държави доставчици по ТК по отношение на разпределението на квотата в полза на определена държава, в съответствие с приложимите правила на СТО и в необходимата степен.
- (5) Другите значими държави доставчици потвърдиха в писмен вид съгласието си за горепосоченото разпределение на ТК в полза на определена държава.
- (6) Поради това горепосоченото споразумение следва да бъде подписано от името на Съюза, при условие че ще бъде сключено на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### Член 1

С настоящото от името на Съюза се одобрява подписването на споразумението между Съединените американски щати и Европейския съюз за разпределението в полза на Съединените щати на дял от тарифната квота за висококачествено говеждо месо

<sup>3</sup> Регламент (ЕО) № 617/2009 на Съвета от 13 юли 2009 г. за откриване на автономна тарифна квота за внос на висококачествено говеждо месо (ОВ L 182, 15.7.2009 г., стр. 1).

съгласно Преработения меморандум за разбирателство между Съединените американски щати и Европейския съюз относно вноса на месо от говеда, при чието отглеждане не са били използвани определени хормони за стимулиране на растежа, и относно увеличените мита, прилагани от Съединените щати спрямо определени продукти от Европейския съюз (2014 г.), при условие че посоченото споразумение ще бъде сключено<sup>4</sup>.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

#### *Член 2*

С настоящото председателят на Съвета се оправомощава да определи лицето или лицата, упълномощени да подпишат споразумението от името на Съюза.

#### *Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*

---

<sup>4</sup> Текстът на споразумението ще бъде публикуван заедно с решението за неговото сключване.